

7:1	ΤΑΥΤΑC tautas G3778 pd Acc Pl f these	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΕΧΟΝΤΕC echontes G2192 vp Pres Act Nom Pl m HAVING	ΤΑC tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΕΠΑΓΓΕΛΙΑC epaggelias G1860 n_ Acc Pl f promises	ΑΓΑΠΗΤΟΙ agapEtoi G27 a_ Voc Pl m beLOVED beloved(P) !	ΚΑΘΑΡΙCΩΜΕΝ katharisOmen G2511 vs Aor Act 1 Pl WE-SHOULD-BE-cleansING
-----	---	-------------------------------------	--	---	--	---	---

<sup>1</sup> . Having therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.

ΕΑΥΤΟΥC heautos G1438 pf 3 Acc Pl m selves ourselves	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΠΑΝΤΟC pantos G3956 a_ Gen Sg m EVERY	ΜΟΛΥCΜΟΥ molusmou G3436 n_ Gen Sg m POLLUTing pollution	CΑΡΚΟC sarkos G4561 n_ Gen Sg f OF-FLESH	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΝΕΥΜΑΤΟC pneumatoc G4151 n_ Gen Sg n OF-spirit	ΕΠΙΤΕΛΟΥΝΤΕC epitelountes G2005 vp Pres Act Nom Pl m ON-FINISHING completing
---	------------------------------------	---	--	--	------------------------------------	---	---

ΑΓΙΩCΥΝΗΝ hagiOsunEn G42 n_ Acc Sg f HOLY-TOGETHERness holiness	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΦΟΒΩ phobO G5401 n_ Dat Sg m FEAR	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m OF-God
--	---------------------------------	---	---

7:2	ΧΩΡΗCΑΤΕ chOrEsate G5562 vm Aor Act 2 Pl SPACE-YE make-ye-room-for !	ΗΜΑC hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US	ΟΥΔΕΝΑ oudena G3762 a_ Acc Sg m NOT-YET-ONE no-one	ΗΔΙΚΗCΑΜΕΝ EdikEsamen G91 vi Aor Act 1 Pl WE-injure	ΟΥΔΕΝΑ oudena G3762 a_ Acc Sg m NOT-YET-ONE no-one	ΕΦΘΕΙΡΑΜΕΝ ephtheiramEn G5351 vi Aor Act 1 Pl WE-CORRUPT	ΟΥΔΕΝΑ oudena G3762 a_ Acc Sg m NOT-YET-ONE no-one
-----	---	---	---	---	---	--	---

<sup>2</sup> Receive us; we have wronged no man, we have corrupted no man, we have defrauded no man.

ΕΠΛΕΟΝΕΚΤΗCΑΜΕΝ epleonektEsamen G4122 vi Aor Act 1 Pl WE-MORE-HAVE we-overreach
--

7:3	ΟΥ hou G3756 Part Neg NOT	ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD	ΚΑΤΑΚΡΙCΙΝ katakrisin G2633 n_ Acc Sg f DOWN-JUDGing condemnation	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING I-am-saying-this	ΠΡΟΕΙΡΗΚΑ proeirEka G4280 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-BEFORE-declarED I-have-declared-before	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΙC tais G3588 t_ Dat Pl f THE
-----	---------------------------------------	---	--	--	---	------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------	---

<sup>3</sup> I speak not [this] to condemn [you]; for I have said before, that ye are in our hearts to die and live with [you].

ΚΑΡΔΙΑΙC kardiais G2588 n_ Dat Pl f HEARTS	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΕCΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl YE-ARE	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	CΥΝΑΠΟΘΑΝΕΙΝ sunapothanein G4880 vn 2Aor Act TO-BE-TOGETHER-FROM-DYING to-be-dying-together	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	-------------------------------------	---	--	------------------------------------

CΥΖΗΝ suzEn G4800 vn Pres Act TO-BE-TOGETHER-LIVING to-be-living-together
--

7:4	ΠΟΛΛΗ pollE G4183 a_ Nom Sg f much	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΠΑΡΡΗΣΙΑ parrEsia G3954 n_ Nom Sg f boldness	ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD	ΥΜΑC humac G5209 pp 2 Acc Pl YOU(P) ye	ΠΟΛΛΗ pollE G4183 a_ Nom Sg f much	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΚΑΥΧΗCΙC kauchEsis G2746 n_ Nom Sg f BOASTing	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep OVER
-----	--	---	--	---	---	--	---	---	--

<sup>4</sup> Great [is] my boldness of speech toward you, great [is] my glorying of you: I am filled with comfort, I am exceeding joyful in all our tribulation.

ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl YOU(P) ye	ΠΕΠΛΗΡΩΜΑΙ peplEromai G4137 vi Perf Pas 1 Sg I-HAVE-been-FILLED I-have-been-filled-full	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙ paraklEsei G3874 n_ Dat Sg f BESIDE-CALLing consolation	ΥΠΕΡΠΕΡΙCΣΕΥΟΜΑΙ huperperisseuomai G5248 vi Pres Mid 1 Sg I-AM-belNG-OVER-exceedED I-am-superexceeding	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΧΑΡΑ chara G5479 n_ Dat Sg f JOY	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON
---	--	--	---	---	--	--	-----------------------------------

ΠΑCΗ pasE G3956 a_ Dat Sg f EVERY all	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΘΛΙΨΕΙ thlipsei G2347 n_ Dat Sg f CONSTRICTION affliction	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US
--	---	--	--

7:5	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND even	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΕΛΘΟΝΤΩΝ elthontOn G2064 vp 2Aor Act Gen Pl m OF-COMING	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΝ makedonian G3109 n_ Acc Sg f MACEDONIA	ΟΥΔΕΜΙΑΝ oudemian G3762 a_ Acc Sg f NOT-YET-ONE	ΕCΧΗΚΕΝ eschEken G2192 vi Perf Act 3 Sg HAS-HAD	ΑΝΕCΙΝ anesin G425 n_ Acc Sg f UP-LETTing ease
-----	--	------------------------------------	---	--	-------------------------------------	---	---	---	---

<sup>5</sup> . For, when we were come into Macedonia, our flesh had no rest, but we were troubled on every side; without [were] fightings, within [were] fears.

Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	CΑΡΞ sarx G4561 n_ Nom Sg f FLESH	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΑΛΛ all G235 Conj but	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΠΑΝΤΙ panti G3956 a_ Dat Sg n EVERY everything	ΘΛΙΒΟΜΕΝΟΙ thlibomenoi G2346 vp Pres Pas Nom Pl m beING-CONSTRICTED being-afflicted	ΕΞΩΘΕΝ exOthen G1855 Adv OUT-PLACE outside	ΜΑΧΑΙ machai G3163 n_ Nom Pl f FIGHTings
--	---	--	-----------------------------------	---------------------------------	---	--	---	--

**ΕΣΘΘΕΝ** **ΦΟΒΟΙ**  
 esOthen phoboi  
 G2081 G5401  
 Adv n\_ Nom Pl m  
**INTO-PLACE FEARS**  
 inside

7:6 **ΑΛΛ** **Ο** **ΠΑΡΑΚΑΛΩΝ** **ΤΟΥΣ** **ΤΑΠΕΙΝΟΥΣ** **ΠΑΡΕΚΑΛΕΣΕΝ** **ΗΜΑΣ** **Ο**  
 all ho parakalon tous tapeinous parekalesen hEmas o  
 G235 G3588 G3870 G3588 G5011 G3870 G2248 G3588  
 Conj t\_ Nom Sg m vp Pres Act Nom Sg m t\_ Acc Pl m a\_ Acc Pl m vi Aor Act 3 Sg pp 1 Acc Pl t\_ Nom Sg m  
**but THE one-consoling THE LOW humble BESIDE-CALLS consoles US THE**

<sup>6</sup> Nevertheless God, that comforteth those that are cast down, comforted us by the coming of Titus;

**ΘΕΟΣ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΠΑΡΟΥΣΙΑ** **ΤΙΤΟΥ**  
 theos en tE parousia titou  
 G2316 G1722 G3588 G3952 G5103  
 n\_ Nom Sg m Prep t\_ Dat Sg f n\_ Dat Sg f n\_ Gen Sg m  
**God IN THE BESIDE-BEING OF-TITUS**  
 presence

7:7 **ΟΥ** **ΜΟΝΟΝ** **ΔΕ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΠΑΡΟΥΣΙΑ** **ΑΥΤΟΥ** **ΑΛΛΑ** **ΚΑΙ** **ΕΝ** **ΤΗ**  
 ou monon de en tE parousia autou alla kai en tE  
 G3756 G3440 G1161 G1722 G3588 G3952 G846 G235 G2532 G1722 G3588  
 Part Neg Adv Conj Prep t\_ Dat Sg f n\_ Dat Sg f pp Gen Sg m G235 G2532 Prep Prep t\_ Dat Sg f  
**NOT ONLY YET IN THE BESIDE-BEING OF-him but AND IN THE**

<sup>7</sup> And not by his coming only, but by the consolation wherewith he was comforted in you, when he told us your earnest desire, your mourning, your fervent mind toward me; so that I rejoiced the more.

**ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙ** **Η** **ΠΑΡΕΚΛΗΘΗ** **ΕΦ** **ΥΜΙΝ** **ΑΝΑΓΓΕΛΑΩΝ** **ΗΜΙΝ** **ΤΗΝ**  
 paraklesei hE parekleshE eph yMin anaggeilon hMin tEn  
 G3874 G3739 G3870 G1909 G5213 G312 G2254 G3588  
 n\_ Dat Sg f pr Dat Sg f vi Aor Pas 3 Sg Prep pp 2 Dat Pl vp Pres Act Nom Sg m pp 1 Dat Pl t\_ Acc Sg f  
**BESIDE-CALLING to-WHICH he-WAS-BESIDE-CALLED ON YOU(P) UP-MESSAGING to-US THE**  
 consolation he-was-soleiled <sup>91</sup>over ye informing us

**ΥΜΩΝ** **ΕΠΙΠΟΘΗΣΙΝ** **ΤΟΝ** **ΥΜΩΝ** **ΟΔΥΡΜΟΝ** **ΤΟΝ** **ΥΜΩΝ** **ΖΗΛΟΝ** **ΥΠΕΡ**  
 humOn epipothEsin ton humOn odurmon ton humOn zElon yper  
 G5216 G1972 G3588 G5216 G3602 G3588 G5216 G2205 G5228  
 pp 2 Gen Pl n\_ Acc Sg f t\_ Acc Sg m pp 2 Gen Pl n\_ Acc Sg m t\_ Acc Sg m pp 2 Gen Pl n\_ Acc Sg m Prep  
**OF-YOU(P) ON-LONGING THE OF-YOU(P) PAIN-GUSH THE OF-YOU(P) BOILING OVER**  
 of-ye longing of-ye anguish THE of-ye zeal for-the-sake-of

**ΕΜΟΥ** **ΩΣΤΕ** **ΜΕ** **ΜΑΛΛΟΝ** **ΧΑΡΗΝΑΙ**  
 emou hOste me mallon charEnai  
 G1700 G5620 G3165 G3123 G5463  
 pp 1 Gen Sg Conj pp 1 Acc Sg Adv vn 2Aor pasD  
**ME AS-BESIDES ME RATHER TO-JOY**  
 so-that

7:8 **ΟΤΙ** **ΕΙ** **ΚΑΙ** **ΕΛΥΠΗΣΑ** **ΥΜΑΣ** **ΕΝ** **ΤΗ** **ΕΠΙΣΤΟΛΗ** **ΟΥ** **ΜΕΤΑΜΕΛΟΜΑΙ**  
 hoti ei kai elupEsa ymas en tE epistolE ou metamelomai  
 G3754 G1487 G2532 G3076 G5209 G1722 G3588 G1992 G3756 G3338  
 Conj Cond Conj vi Aor Act 1 Sg pp 2 Acc Pl Prep t\_ Dat Sg f n\_ Dat Sg f Part Neg vi Pres midD/pasD 1 Sg  
**that IF AND I-SORROW YOU(P) IN THE letter NOT I-AM-after-CARING**  
 even I-make-sorry ye I-AM-lookING I-am-regretting-it

<sup>8</sup> For though I made you sorry with a letter, I do not repent, though I did repent: for I perceive that the same epistle hath made you sorry, though [it were] but for a season.

**ΕΙ** **ΚΑΙ** **ΜΕΤΕΜΕΛΟΜΗΝ** **ΒΛΕΠΩ** **ΓΑΡ** **ΟΤΙ** **Η** **ΕΠΙΣΤΟΛΗ** **ΕΚΕΙΝΗ** **ΕΙ** **ΚΑΙ**  
 ei kai metemelomen blepO gar hoti hE epistolE ekeinE ei kai  
 G1487 G2532 G3338 G991 G1063 G3754 G3588 G1992 G1565 G1487 G2532  
 Cond Conj vi Impf midD/pasD 1 Sg vi Pres Act 1 Sg Conj Conj t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f pd Nom Sg f Cond Conj  
**IF AND I-after-CARED I-AM-lookING for that THE letter that IF AND**  
 even I-regretted I-am-observing

**ΠΡΟΣ** **ΩΡΑΝ** **ΕΛΥΠΗΣΕΝ** **ΥΜΑΣ**  
 pros hOran elupEsen ymas  
 G4314 G5610 G3076 G5209  
 Prep n\_ Acc Sg f vi Aor Act 3 Sg pp 2 Acc Pl  
**TOWARD HOUR SORROWS YOU(P)**  
 makes-sorry ye

7:9 **ΝΥΝ** **ΧΑΙΡΩ** **ΟΥΧ** **ΟΤΙ** **ΕΛΥΠΗΘΗΤΕ** **ΑΛΛ** **ΟΤΙ** **ΕΛΥΠΗΘΗΤΕ** **ΕΙΣ**  
 nun chairO oux hoti elupEthEte all hoti elupEthEte eis  
 G3568 G5463 G3756 G3076 G3076 G235 G3754 G3076 G1519  
 Adv vi Pres Act 1 Sg Part Neg Conj vi Aor Pas 2 Pl Conj Conj vi Aor Pas 2 Pl Prep  
**NOW I-AM-JOYING NOT that YE-WERE-SORROWED but that YE-WERE-SORROWED INTO**  
 I-am-rejoicing ye-were-made-sorry ye-were-made-sorry

<sup>9</sup> Now I rejoice, not that ye were made sorry, but that ye sorrowed to repentance: for ye were made sorry after a godly manner, that ye might receive damage by us in nothing.

**ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ** **ΕΛΥΠΗΘΗΤΕ** **ΓΑΡ** **ΚΑΤΑ** **ΘΕΟΝ** **ΙΝΑ** **ΕΝ** **ΜΗΔΕΝΙ**  
 metanoia elupEthEte gar kata theon hina en mEdeni  
 G3341 G3076 G1063 G2596 G2316 G2443 G1722 G3367  
 n\_ Acc Sg f vi Aor Pas 2 Pl Conj Prep n\_ Acc Sg m Conj Prep a\_ Dat Sg n  
**after-MIND YE-WERE-SORROWED for according-to God THAT IN NO-YET-ONE**  
 repentance ye-were-made-sorry nothing

**ΖΗΜΙΩΘΗΤΕ** **ΕΞ** **ΗΜΩΝ**  
 zEmiOthEte ex hEmOn  
 G2210 G1537 G2257  
 vs Aor Pas 2 Pl Prep pp 1 Gen Pl  
**YE-MAY-BE-BEING-FINED OUT OF-US**  
 ye-may-be-suffering-forfeit

7:10	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G2596 Prep <b>according-to</b>	<b>ΘΕΟΝ</b> theon G2316 n_Acc Sg m <b>God</b>	<b>ΛΥΠΗ</b> lupE G3077 n_Nom Sg f <b>SORROW</b>	<b>ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ</b> metanoian G3341 n_Acc Sg f <b>after-MIND repentance</b>	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΣΩΤΗΡΙΑΝ</b> sOtErian G4991 n_Acc Sg f <b>SAVing salvation</b>
------	---	--	---	---	---	--	---	---

<sup>10</sup> For godly sorrow worketh repentance to salvation not to be repented of: but the sorrow of the world worketh death.

<b>ΔΜΕΤΑΜΕΛΗΤΟΝ</b> ametamelEton G278 a_Acc Sg f <b>UN-after-CARED unregretted</b>	<b>ΚΑΤΕΡΓΑΖΕΤΑΙ</b> katergazetai G2716 vi Pres midD/pasD 3 Sg <b>IS-DOWN-ACTING is-producing</b>	<b>Η</b> hE G3588 t_Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΚΟΣΜΟΥ</b> kosmou G2889 n_Gen Sg m <b>SYSTEM world</b>	<b>ΛΥΠΗ</b> lupE G3077 n_Nom Sg f <b>SORROW</b>	<b>ΘΑΝΑΤΟΝ</b> thanaton G2288 n_Acc Sg m <b>DEATH</b>
--	--	---	--	---	---	---	---

**ΚΑΤΕΡΓΑΖΕΤΑΙ**  
katergazetai  
G2716  
vi Pres midD/pasD 3 Sg  
**IS-DOWN-ACTING  
is-producing**

7:11	<b>ΙΔΟΥ</b> idou G2400 vm 2Aor Act 2 Sg <b>BE-PERCEIVING lo !</b>	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΑΥΤΟ</b> auto G846 pp Nom Sg n <b>SAME same-thing</b>	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto G5124 pd Nom Sg n <b>this</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_Nom Sg n <b>THE</b>	<b>ΚΑΤΑ</b> kata G2596 Prep <b>according-to</b>	<b>ΘΕΟΝ</b> theon G2316 n_Acc Sg m <b>God</b>	<b>ΛΥΠΗΘΗΝΑΙ</b> lupEthEnai G3076 vn Aor Pas <b>TO-BE-SORROWED to-be-made-sorry</b>
------	---	--	--	--	--	---	---	---

<sup>11</sup> For behold this selfsame thing, that ye sorrowed after a godly sort, what carefulness it wrought in you, yea, [what] clearing of yourselves, yea, [what] indignation, yea, [what] fear, yea, [what] vehement desire, yea, [what] zeal, yea, [what] revenge! In all [things] ye have approved yourselves to be clear in this matter.

<b>ΥΜΑΣ</b> humas G5209 pp 2 Acc Pl <b>YOU(Pl)</b>	<b>ΠΟСΗΝ</b> posEn G4214 pq Acc Sg f <b>how-much</b>	<b>ΚΑΤΕΙΡΓΑΣΑΤΟ</b> kateirgasato G2716 vi Aor midD 3 Sg <b>it-DOWN-ACTS it-produces</b>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl <b>to-YOU(Pl) to-ye</b>	<b>СПΟΥΔΗΝ</b> spoudEn G4710 n_Acc Sg f <b>DILIGENCE</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but butnay</b>	<b>ΑΠΟΛΟΓΙΑΝ</b> apologian G627 n_Acc Sg f <b>FROM-say defense</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but butnay</b>	<b>ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΙΝ</b> aganaktEsin G24 n_Acc Sg f <b>resenting</b>
--	--	---	---	--	--	--	--	--

<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but butnay</b>	<b>ΦΟΒΟΝ</b> phobon G5401 n_Acc Sg m <b>FEAR</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but butnay</b>	<b>ΕΠΙΠΟΘΗΣΙΝ</b> epipothEsin G1972 n_Acc Sg f <b>ON-LONGing longing</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but butnay</b>	<b>ΖΗΛΟΝ</b> zElon G2205 n_Acc Sg m <b>BOILING zeal</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but butnay</b>	<b>ΕΚΔΙΚΗΣΙΝ</b> ekdikEsin G1557 n_Acc Sg f <b>OUT-JUSTing avenging</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti G3956 a_Dat Sg n <b>EVERY everything</b>
--	--	--	--	--	---	--	---	---	---

<b>СΥΝΕCΤΗCΑΤΕ</b> sunestEsate G4921 vi Aor Act 2 Pl <b>YE-TOGETHER-STAND ye-comment</b>	<b>ΕΑΥΤΟΥC</b> heautous G1438 pf 3 Acc Pl m <b>selves yourselves</b>	<b>ΑΓΝΟΥC</b> hagnous G53 a_Acc Pl m <b>PURE</b>	<b>ΕΙΝΑΙ</b> einai G1511 vn Pres vxx <b>TO-BE</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΩ</b> to G3588 t_Dat Sg n <b>THE</b>	<b>ΠΡΑΓΜΑΤΙ</b> pragmati G4229 n_Dat Sg n <b>PRACTISE matter</b>
--	--	--	---	---	--	--

7:12	<b>ΑΡΑ</b> ara G686 Part <b>CONSEQUENTLY</b>	<b>ΕΙ</b> ei G1487 Conj <b>IF</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND even</b>	<b>ΕΓΡΑΨΑ</b> egrapsa G1125 vi Aor Act 1 Sg <b>I-WRITE</b>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl <b>to-YOU(Pl) to-ye</b>	<b>ΟΥΧ</b> ouch G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕΙΝΕΚΕΝ</b> heineken G1752 Adv <b>on-account-of</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE the</b>	<b>ΑΔΙΚΗΣΑΝΤΟC</b> adikEsantos G91 vp Aor Act Gen Sg m <b>one-injuring one-injuring</b>
------	--	---	---	--	---	---	--	---	---

<sup>12</sup> . Wherefore, though I wrote unto you, [I did it] not for his cause that had done the wrong, nor for his cause that suffered wrong, but that our care for you in the sight of God might appear unto you.

<b>ΟΥΔΕ</b> oude G3761 Adv <b>NOT-YET neither</b>	<b>ΕΙΝΕΚΕΝ</b> heineken G1752 Adv <b>on-account-of</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE the</b>	<b>ΑΔΙΚΗΘΕΝΤΟC</b> adikEthentos G91 vp Aor Pas Gen Sg m <b>one-BEING-injurED one-being-injured</b>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla G235 Conj <b>but</b>	<b>ΕΙΝΕΚΕΝ</b> heineken G1752 Adv <b>on-account-of</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE the</b>	<b>ΦΑΝΕΡΩΘΗΝΑΙ</b> phanerOthEnai G5319 vn Aor Pas <b>TO-BE-made-APPEAR to-be-manifested</b>
---	--	---	--	---	--	---	---

<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_Acc Sg f <b>THE</b>	<b>СПΟΥΔΗΝ</b> spoudEn G4710 n_Acc Sg f <b>DILIGENCE</b>	<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl <b>OF-US</b>	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_Acc Sg f <b>THE</b>	<b>ΥΠΕΡ</b> huper G5228 Prep <b>OVER for-the-sake-of</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>YOU(Pl)</b>	<b>ΠΡΟC</b> pros G4314 Prep <b>TOWARD</b>	<b>ΥΜΑC</b> humas G5209 pp 2 Acc Pl <b>YOU(Pl) ye</b>	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> enOpion G1799 Adv <b>IN-VIEW in-sight-of</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_Gen Sg m <b>OF-THE the</b>
--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

**ΘΕΟΥ**  
theou  
G2316  
n\_Gen Sg m  
**God**

7:13	<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep <b>THRU because-of</b>	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto G5124 pd Acc Sg n <b>this</b>	<b>ΠΑΡΑΚΕΚΛΗΜΕΘΑ</b> parakeklEmetha G3870 vi Perf Pas 1 Pl <b>WE-HAVE-beer-BESIDE-CALLED we-have-beer-consolated</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_Dat Sg f <b>THE</b>	<b>ΠΑΡΑΚΛΗΣΕΙ</b> paraklEsei G3874 n_Dat Sg f <b>BESIDE-CALLing consolation</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>OF-YOU(Pl)</b>
------	--	--	--	---	--	---	---

<sup>13</sup> Therefore we were comforted in your comfort: yea, and exceedingly the more joyed we for the joy of Titus, because his spirit was refreshed by you all.

<b>ΠΕΡΙCСΟΤΕΡΩC</b> perissoterOs G4056 Adv <b>more-exceedingly</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>ΜΑΛΛΟΝ</b> mallon G3123 Adv <b>RATHER</b>	<b>ΕΧΑΡΗΜΕΝ</b> echarEmen G5463 vi 2Aor pasD 1 Pl <b>WE-JOYed we-rejoiced</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΤΗ</b> tE G3588 t_Dat Sg f <b>THE</b>	<b>ΧΑΡΑ</b> chara G5479 n_Dat Sg f <b>JOY</b>	<b>ΤΙΤΟΥ</b> titou G5103 n_Gen Sg m <b>OF-TITUS</b>	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>
--	--	--	---	---	--	---	---	--

<b>ΑΝΑΠΕΠΑΥΤΑΙ</b> anapepautai G373 vi Perf Pas 3 Sg <b>HAS-been-UP-CEASED</b> <i>has-been-soothed</i>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Nom Sg n <b>THE</b>	<b>ΠΝΕΥΜΑ</b> pneuma G4151 n_ Nom Sg n <b>spirit</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-him</b>	<b>ΑΠΟ</b> apo G575 Prep <b>FROM</b>	<b>ΠΑΝΤΩΝ</b> pantOn G3956 a_ Gen Pl m <b>ALL</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>OF-YOU(p)</b> <i>of-ye</i>
---	---	--	---	--	---	--

7:14 <b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΕΙ</b> ei G1487 Conj <b>IF</b>	<b>ΤΙ</b> ti G5100 px Nom Sg n <b>ANY</b>	<b>ΑΥΤΩ</b> auto G846 pp Dat Sg m <b>to-him</b>	<b>ΥΠΕΡ</b> huper G5228 Prep <b>OVER</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>YOU(p)</b> <i>ye</i>	<b>ΚΕΚΑΥΧΗΜΑΙ</b> kekauchEmai G2744 vi Perf midD/pasD 1 Sg <b>I-HAVE-BOASTED</b>	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΚΑΤΗΧΥΝΘΗΝ</b> katEschunthEn G2617 vi Aor Pas 1 Sg <b>I-WAS-DOWN-VILED</b> <i>I-was-disgraced</i>
---	---	---	---	--	--	--	--	---

14 For if I have boasted any thing to him of you, I am not ashamed; but as we spake all things to you in truth, even so our boasting, which [I made] before Titus, is found a truth.

<b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj <b>but</b>	<b>ΩΣ</b> hOs G5613 Adv <b>AS</b>	<b>ΠΑΝΤΑ</b> panta G3956 a_ Acc Pl n <b>ALL</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΑΛΗΘΕΙΑ</b> alEtheia G225 n_ Dat Sg f <b>TRUTH</b>	<b>ΕΛΛΑΛΗCΑΜΕΝ</b> elalEsamen G2980 vi Aor Act 1 Pl <b>WE-TALK</b> <i>we-speak</i>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl <b>to-YOU(p)</b> <i>to-ye</i>	<b>ΟΥΤΩC</b> houtOs G3779 Adv <b>thus</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b> <i>also</i>	<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΚΑΥΧΗCΙC</b> kauchEsis G2746 n_ Nom Sg f <b>BOASTing</b>
---	---	---	---	---	---	--	---	---	--	---

<b>ΗΜΩΝ</b> hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl <b>OF-US</b>	<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΤΙΤΟΥ</b> titou G5103 n_ Gen Sg m <b>TITUS</b>	<b>ΑΛΗΘΕΙΑ</b> alEtheia G225 n_ Nom Sg f <b>TRUTH</b>	<b>ΕΓΕΝΗΘΗ</b> egenEthE G1096 vi Aor pasD 3 Sg <b>WAS-BECOME</b> <i>was-become</i>
--	--	---	---	---	---

7:15 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΤΑ</b> ta G3588 t_ Nom Pl n <b>THE</b>	<b>CΠΛΑΓΧΝΑ</b> spIagchna G4698 n_ Nom Pl n <b>compassions</b>	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou G846 pp Gen Sg m <b>OF-him</b>	<b>ΠΕΡΙCCΟΤΕΡΩC</b> perissoterOs G4056 Adv <b>more-exceedingly</b> <i>more-superabundantly</i>	<b>ΕΙC</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΥΜΑC</b> humac G5209 pp 2 Acc Pl <b>YOU(p)</b> <i>ye</i>	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b>
---	---	--	---	---	---	--	---

15 And his inward affection is more abundant toward you, whilst he remembereth the obedience of you all, how with fear and trembling ye received him.

<b>ΑΝΑΜΙΝΗCΚΟΜΕΝΟΥ</b> anamimnEskomenou G363 vp Pres Mid Gen Sg m <b>OF-HAVING-been-UP-REMINDED</b> <i>having-a-recollection</i>	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f <b>THE</b> <i>of-the</i>	<b>ΠΑΝΤΩΝ</b> pantOn G3956 a_ Gen Pl m <b>OF-ALL</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>OF-YOU(p)</b> <i>of-ye</i>	<b>ΥΠΑΚΟΗΝ</b> hupakoEn G5218 n_ Acc Sg f <b>obedience</b>	<b>ΩC</b> hOs G5613 Adv <b>AS</b>	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep <b>WITH</b>	<b>ΦΟΒΟΥ</b> phobou G5401 n_ Gen Sg m <b>FEAR</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>
---	--	--	--	--	---	---	---	--

<b>ΤΡΟΜΟΥ</b> tromou G5156 n_ Gen Sg m <b>TREMBLING</b>	<b>ΕΔΕΞΑCΘΕ</b> edexasthe G1209 vi Aor midD 2 Pl <b>YE-RECEIVE</b>	<b>ΑΥΤΟΝ</b> auton G846 pp Acc Sg m <b>him</b>
---	--	--

7:16 <b>ΧΑΙΡΩ</b> chairO G5463 vi Pres Act 1 Sg <b>I-AM-JOYING</b> <i>I-am-rejoicing</i>	<b>ΟΥΝ</b> oun G3767 Conj <b>THEN</b>	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti G3956 a_ Dat Sg n <b>EVERY</b> <i>everything</i>	<b>ΘΑΡΡΩ</b> tharrO G2292 vi Pres Act 1 Sg Con <b>I-AM-having-COURAGE</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl <b>YOU(p)</b> <i>ye</i>
---	---	--	---	--	---	---	--

16 I rejoice therefore that I have confidence in you in all [things].